

SKEMA[®]FORM

MA BCA114 01 A* _ITA_06-2023

**MATERASSO IGNIFUGO CON FODERO
PER BARELLA CORSIA BC100**

MANUALE D'ISTRUZIONI

INDICE

1. CODICE	PAG.3
2. INTRODUZIONE.....	PAG.3
3. DESTINAZIONE D'USO.....	PAG.3
4. DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ UE	PAG.3
5. AVVERTENZE GENERALI	PAG.4
6. SIMBOLOGIA UTILIZZATA.....	PAG.4
7. DESCRIZIONE GENERALE	PAG.5
8. MODALITÀ D'USO	PAG.5
9. PULIZIA E DISINFEZIONE	PAG.5
9.1 Pulizia e disinfezione foderi	pag. 5
10. STOCCAGGIO.....	PAG.5
11. MANUTENZIONE	PAG.5
12. CONDIZIONI DI SMALTIMENTO	PAG.6
13. CARATTERISTICHE TECNICHE	PAG.6
14. GARANZIA.....	PAG.6
15. RIPARAZIONI	PAG.6
15.1 Riparazione in garanzia.....	pag. 6
15.2 Riparazione di un prodotto non coperto dalla garanzia	pag. 6
15.3 Prodotti non difettosi	pag. 7
16. RICAMBI.....	PAG.7
17. CLAUSOLE ESONERATIVE	PAG.7

CE Dispositivo medico di classe I

REGOLAMENTO (UE) 2017/745 DEL PARLAMENTO EUROPEO E DEL CONSIGLIO
del 5 aprile 2017 relativo ai dispositivi medici

1. CODICE

BCA114 Materasso ignifugo sfoderabile - spessore 7 cm (per BC100)

2. INTRODUZIONE

Grazie per aver scelto un materasso per barella da corsia della linea SKEMA by Moretti. I materassi per barella da corsia Moretti sono stati progettati e realizzati per soddisfare tutte le vostre esigenze per un utilizzo pratico, corretto e sicuro. Questo manuale contiene dei piccoli suggerimenti per un corretto uso del dispositivo da voi scelto e dei preziosi consigli per la vostra sicurezza. Si consiglia di leggere attentamente la totalità del presente manuale prima di usare il dispositivo acquistato. In caso di dubbi vi preghiamo di contattare il rivenditore, il quale saprà aiutarvi e consigliarvi correttamente.

NOTA: indica alcuni suggerimenti.

CAUTELA: indica le corrette procedure operative o di manutenzione, al fine di evitare danni al dispositivo, alle attrezzature o ad altri beni.

AVVERTENZA: richiama l'attenzione ad un potenziale pericolo che richiede procedure o prassi corrette al fine di evitare danni alle persone.

3. DESTINAZIONE D'USO

I materassi per barella da corsia della linea SKEMA by Moretti sono destinati al coricamento di pazienti su barelle da corsia a loro volta destinate al trasferimento di pazienti in ambiente sanitario.

ATTENZIONE!



- È vietato l'utilizzo del seguente dispositivo per fini diversi da quanto definito nel seguente manuale
- Il dispositivo deve essere installato da personale qualificato ad eseguire procedure infermieristiche generali ed abbia ricevuto un'adeguata formazione
- Moretti S.p.A. declina qualsiasi responsabilità su danni derivanti da un uso improprio del dispositivo o da un uso diverso da quanto indicato nel presente manuale
- Il produttore si riserva il diritto di apportare modifiche al dispositivo e al seguente manuale senza preavviso allo scopo di migliorarne le caratteristiche

4. DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ UE

La MORETTI SpA dichiara sotto la sua esclusiva responsabilità che i prodotti fabbricati ed immessi in commercio dalla stessa MORETTI SpA, e facenti parte della famiglia BARELLA DA CORSIA sono conformi alle disposizioni applicabili del regolamento 2017/745 sui DISPOSITIVI MEDICI del 5 aprile 2017. A tal scopo la MORETTI SpA garantisce e dichiara sotto la propria esclusiva responsabilità quanto segue:















1. I dispositivi in oggetto soddisfano i requisiti generali di sicurezza e prestazione così come richiesti dall'allegato I del regolamento 2017/745 come prescritto dall'allegato IV del suddetto regolamento.
2. I dispositivi in oggetto NON SONO STRUMENTI DI MISURA.
3. I dispositivi in oggetto NON SONO DESTINATI AD INDAGINI CLINICHE.
4. I dispositivi in oggetto vengono commercializzati in confezione NON STERILE.
5. I dispositivi in oggetto sono da considerarsi come appartenenti alla classe I in conformità a quanto stabilito dall'allegato VIII del suddetto regolamento.
6. La MORETTI SpA mantiene e mette a disposizione delle Autorità Competenti, per almeno 10 anni dalla data di fabbricazione dell'ultimo lotto, la documentazione tecnica comprovante la conformità al regolamento 2017/745.

Nota: I codici completi di prodotto, il codice di registrazione del Fabbricante (SRN), il codice UDI-DI di base ed eventuali riferimenti a norme utilizzate sono riportati nella Dichiarazione di Conformità UE che MORETTI SPA emette e rende disponibile attraverso i propri canali.

5. AVVERTENZE GENERALI

- Per un utilizzo corretto del dispositivo fare riferimento attentamente al seguente manuale
- Utilizzare e conservare in posizione orizzontale
- Il dispositivo deve essere sanificato prima dell'eventuale riutilizzo
- I dispositivi sono estremamente sensibili all'aria e alla luce
- L'eventuale perdita di colore non pregiudica l'efficacia del materasso
- La vita utile del dispositivo è determinata dall'usura di parti non riparabili e/o sostituibili
- Conservare ed utilizzare il dispositivo lontano da fiamme libere e fonti di calore
- Prestare sempre attenzione alla presenza di bambini
- Non mettere il paziente a contatto diretto con il materasso. Usare sempre un fodero di rivestimento integrale

6. SIMBOLOGIA UTILIZZATA

	Codice prodotto Identificativo univoco del dispositivo
	Marchio CE
	Fabbricante
	Lotto di produzione
	Leggere il manuale per le istruzioni
	Dispositivo Medico
	Condizioni di smaltimento
	Temperatura massima di lavaggio 95°C; procedimento delicato
	Non candeggiare
	Non stirare
	Asciugatura mediante tamburo rotativo possibile; temperatura di asciugatura bassa
	Stenditura
	Non lavare a secco
	Asciugatura su superficie piana

7. DESCRIZIONE GENERALE

BCA114 Materasso ignifugo in poliuretano espanso con fodero ignifugo in poliestere/poliuretano 195x65x7 cm



L'imbottitura è realizzata in poliuretano espanso indeformabile, densità 30 kg/m³ e spessore 7 cm. Classe di resistenza al fuoco 11M.

I foderi per materassi in poliestere e poliuretano sono completamente amovibili tramite cerniera perimetrale. Traspiranti, bielastici, antibatterici, antimicotici. Classe di resistenza al fuoco 11M.

8. MODALITÀ D'USO

Posizionare il fodero sul letto, inserire il materasso, quindi richiudere tramite zip posta sui 3 lati.

9. PULIZIA E DISINFEZIONE

9.1 Pulizia e disinfezione foderi

Lavaggio delicato in acqua a 95° con sapone neutro. Sciacquare con abbondante acqua; non centrifugare, non strizzare, non utilizzare solventi, asciugare lontano da fonti di calore, non stirare, non candeggiare.



Temperatura massima di lavaggio 95°C; procedimento delicato



Non candeggiare



Non stirare



Asciugatura mediante tamburo rotativo possibile; temperatura di asciugatura bassa



Stenditura



Non lavare a secco



Asciugatura su superficie piana

10. STOCCAGGIO

Conservare in luogo fresco ed asciutto lontano da ambienti umidi.

11. MANUTENZIONE

I dispositivi della linea SKEMA by Moretti al momento dell'immissione in commercio sono controllati accuratamente e provvisti di marchio CE. Per la sicurezza del paziente e del medico si raccomanda di far controllare dal produttore o da un laboratorio autorizzato, almeno ogni


2 anni, l'idoneità all'uso del vostro prodotto. In caso di riparazione devono essere utilizzati soltanto ricambi ed accessori originali.

12. CONDIZIONI DI SMALTIMENTO

In caso di smaltimento del dispositivo non usare mai i normali sistemi di conferimento dei rifiuti solidi urbani. Si raccomanda invece di smaltire il dispositivo attraverso le comuni isole ecologiche comunali per le previste operazioni di riciclo dei materiali utilizzati.

13. CARATTERISTICHE TECNICHE

Dimensione e peso

 L:	 P:	 H:	 Kg
1950 mm	650 mm	70 mm	3,7 Kg

Imbottitura:

- Poliuretano espanso
- Ignifugo Classe 1IM
- Densità 30 Kg/m³

Fodero

- Ignifugo Classe 1IM
- Zip su 3 lati
- Traspirante
- Antibatterico
- Bielastico
- Impermeabile
- Lavabile a 95°
- 42% Poliestere - 58% Poliuretano

14. GARANZIA

Tutti i prodotti Moretti sono garantiti da difetti di materiale o fabbricazione per un periodo di 2 (due) anni dalla data di vendita del prodotto, salvo eventuali esclusioni e limitazioni specificate di seguito. Questa garanzia non è valida in caso di uso improprio, abuso o modifica del prodotto e per la mancata aderenza alle istruzioni per l'uso. La corretta destinazione d'uso del prodotto è indicata nel manuale d'uso. Moretti non è responsabile di danni risultanti, di lesioni personali o quant'altro causato o relativo all'installazione e/o all'uso dell'apparecchiatura non scrupolosamente conforme alle istruzioni riportate nei manuali per l'installazione, il montaggio e l'uso. Moretti non garantisce i propri prodotti contro danni o difetti nelle seguenti condizioni: calamità naturali, operazioni di manutenzione o riparazione non autorizzate, danni derivanti da problemi dell'alimentazione elettrica (dove prevista), utilizzo di parti o componenti non forniti da Moretti, mancata aderenza alle linee guida e istruzioni per l'uso, modifiche non autorizzate, danni di spedizione (diversa dalla spedizione originale da Moretti), oppure dalla mancata esecuzione della manutenzione così come indicato nel manuale. Non sono coperti da questa garanzia componenti usurabili se il danno è da imputarsi al normale utilizzo del prodotto.

15. RIPARAZIONI

15.1 Riparazione in garanzia

Nel caso in cui un prodotto Moretti presenti difetti di materiale o fabbricazione durante il periodo di garanzia, Moretti valuterà con il cliente se il difetto del prodotto è coperto dalla garanzia. Moretti, a sua insindacabile discrezione, può sostituire o riparare l'articolo in garanzia, presso un rivenditore Moretti specificato o presso la propria sede. I costi della manodopera relativi alla riparazione del prodotto possono essere a carico di Moretti se si determina che la riparazione ricade nell'ambito della garanzia. Una riparazione o sostituzione non rinnova né proroga la garanzia.

15.2 Riparazione di un prodotto non coperto dalla garanzia

Si può restituire, affinché sia riparato, un prodotto non coperto dalla garanzia solo dopo aver

ricevuto autorizzazione preventiva dal servizio clienti Moretti. I costi della manodopera e di spedizione relativi a una riparazione non coperta dalla garanzia saranno completamente a carico del cliente o del rivenditore. Le riparazioni su prodotti non coperti dalla garanzia sono garantite per 6 (sei) mesi, a decorrere dal giorno in cui si riceve il prodotto riparato.

15.3 Prodotti non difettosi

Il cliente sarà avvisato se, dopo avere esaminato e provato un prodotto restituito, Moretti conclude che il prodotto non è difettoso, il prodotto sarà restituito al cliente e saranno a suo carico i costi di spedizione dovuti alla restituzione.

16. RICAMBI

I ricambi originali Moretti sono garantiti per 6 (sei) mesi a decorrere dal giorno in cui si riceve il ricambio.

17. CLAUSOLE ESONERATIVE

Salvo quanto specificato espressamente in questa garanzia ed entro i limiti di legge, Moretti non offre nessun'altra dichiarazione, garanzia o condizione, espressa o implicita, comprese eventuali dichiarazioni, garanzie o condizioni di commerciabilità, idoneità per uno scopo particolare, non violazione e non interferenza. Moretti non garantisce che l'uso del prodotto Moretti sarà ininterrotto o senza errori. La durata di eventuali garanzie implicite che possano essere imposte dalle norme di legge è limitata al periodo di garanzia, nei limiti delle norme di legge. Alcuni stati o paesi non permettono limitazioni sulla durata di una garanzia implicita oppure l'esclusione o la limitazione di danni accidentali o indiretti in relazione a prodotti per i consumatori. In tali stati o paesi, alcune esclusioni o limitazioni di questa garanzia possono non applicarsi all'utente. La presente garanzia è soggetta a variazioni senza preavviso.



CERTIFICATO DI GARANZIA

Prodotto _____

Acquistato in data _____

Rivenditore _____

Via _____ Località _____

Venduto a _____

Via _____ Località _____

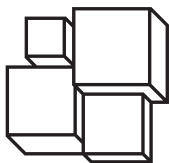


Via Bruxelles, 3 - Meleto 52022 Cavriglia (Arezzo) Tel. +39 055 96 21 11

www.morettispa.com email: info@morettispa.com

MADE IN ITALY





SKEMA[®]FORM

MA BCA114 01 A* _ENG_06-2023

**FIRE-RETARDANT MATTRESS WITH COVER
FOR BC100 WARD STRETCHER**

INSTRUCTION MANUAL

ENGLISH

CONTENTS

1. CODE	PAG.3
2. INTRODUCTION.....	PAG.3
3. INTENDED USE.....	PAG.3
4. EU DECLARATION OF CONFORMITY	PAG.3
5. GENERAL PRECAUTIONS.....	PAG.4
6. SYMBOLS USED.....	PAG.4
7. GENERAL DESCRIPTION.....	PAG.5
8. HOW TO USE	PAG.5
9. CLEANING AND DISINFECTION.....	PAG.5
9.1 Cleaning and disinfecting the covers	pag. 5
10. STORAGE	PAG.5
11. MAINTENANCE	PAG.5
12. DISPOSAL CONDITIONS	PAG.6
13. TECHNICAL SPECIFICATIONS.....	PAG.6
14. WARRANTY	PAG. 6
15. REPAIRS	PAG.6
15.1 Repairs under warranty.....	pag. 6
15.2 Repairing a product not covered by the warranty	pag. 7
15.3 Non-defective products.....	pag. 7
16. SPARE PARTS.....	PAG.7
17. NON-LIABILITY CLAUSE.....	PAG.7



REGULATION (EU) 2017/745 OF THE EUROPEAN PARLIAMENT AND OF THE COUNCIL
of 5 April 2017 on medical devices

1. CODE

BCA114 Fire-retardant mattress with removable cover for BC100 Stretcher

2. INTRODUCTION

Thank you for choosing a mattress for ward stretcher in the SKEMA range by Moretti. Moretti mattresses for ward stretcher have been designed and manufactured to satisfy all your needs for practical, correct and safe use. This manual contains useful suggestions for using your device properly and safely. Please read this entire manual carefully before you use the device purchased. Should you have any queries, please contact your retailer for suitable advice and assistance.

NOTE: indicate several recommendations.

CAUTION: indicate the correct operating or maintenance procedures, in order to avoid damage to the device, the equipment or other items.

WARNING: draw attention to a potential hazard that requires correct procedures or practices to avoid injury.

3. INTENDED USE

The SKEMA mattresses for lane stretcher by Moretti are intended to be used for the lying down of patients on ward stretchers which are in turn intended for the transfer of patients in hospital/healthcare environment.

WARNING!



- Do not use the product for any purpose other than that specified in this manual
- The device must be installed by personnel qualified to perform general nursing procedures and who have received appropriate training
- Moretti S.p.A. declines any and all liability for damages resulting from improper use of the device or any use other than that specified in this manual
- The manufacturer reserves the right to modify the device and its relevant manual without prior notice, in order to improve the product's features

4. EU DECLARATION OF CONFORMITY

MORETTI SpA declares, under its own exclusive responsibility, that the products made and sold by Moretti SpA in the ward stretchers product family conform with the applicable provisions of Regulation (EU) 2017/745 of 5 April 2017 on MEDICAL DEVICES. To this end, MORETTI SpA guarantees and declares as follows, under its own exclusive responsibility:
















1. The devices in question satisfy the general safety and performance requirements set out in Annex I to Regulation (EU) 2017/745, as prescribed by Annex IV to said regulation.
2. The devices in question ARE NOT MEASUREMENT TOOLS.
3. The devices in question ARE NOT INTENDED FOR CLINICAL INVESTIGATIONS.
4. The devices in question are sold in NON STERILE packing.
5. The devices in question should be considered as belonging to class I, in accordance with the rules set out in Annex VIII to said regulation.
6. MORETTI SpA maintains and provides to the competent authorities, for at least ten years from the date of manufacture of the last production lot, the technical documentation proving conformity with Regulation (EU) 2017/745.

Note: The complete product codes, the manufacturer's single registration number (SRN), the basic UDI-DI code and any references to standards used are indicated in the EU Declaration of Conformity that MORETTI SPA issues and provides through its own channels.

5. GENERAL PRECAUTIONS

- Please consult this manual carefully for correct use of the device
- Use and store in the horizontal position
- Always sanitise the device before any reuse
- The devices are extremely sensitive to air and light
- Any fading of the colour does not alter the efficacy of the mattress
- The lifetime of the device depends on wear and tear of non-repairable and/or non-replaceable parts
- Store and use the device away from open flames and sources of heat
- Always take care when children are present
- Do not place the patient in direct contact with the mattress. Always use a full cover

6. SYMBOLS USED

	Product code
	Unique device identification
	CE marking
	Manufacturer
	Batch Lot
	Read the instruction manual
	Medical Device
	Disposal conditions
	Maximum washing temperature of 95°C; delicate cycle
	Do not bleach
	Do not iron
	Can be tumble dried; low drying temperature
	Hanging
	Do not dry clean
	Dry on a flat surface

7. GENERAL DESCRIPTION

BCA114 Fire-retardant polyurethane mattress with fire-retardant polyurethane/polyester cover for BC100 Stretcher - 195x65x7 cm



The padding is made in polyurethane foam, density 30 Kg/m³, thickness 7 cm. fire-retardant 11M class.

The polyester and polyurethane mattress covers are completely removable, via a zip around the edge. Breathable, bi-elastic, antibacterial and antifungal fire-retardant 11M class.

8. HOW TO USE

Position the cover on the bed, insert the mattress, then close on three sides using the zip.

9. CLEANING AND DISINFECTION

9.1 Cleaning and disinfecting the covers

Wash on delicate cycle at 95° with mild soap. Rinse thoroughly with plenty of water; do not tumble dry, do not wring, do not use solvents, dry away from sources of heat, do not iron, do not bleach.



Maximum washing temperature of 95°C; delicate cycle



Do not bleach



Do not iron



Can be tumble dried; low drying temperature



Hanging



Do not dry clean



Dry on a flat surface

10. STORAGE

Keep in a cool, dry place, away from damp environments.

11. MAINTENANCE

SKEMA devices manufactured by Moretti are CE marked and carefully checked before being commercialised.

For patient and doctor safety, have the product checked at least every two years by the manufacturer or by an authorised laboratory to verify its suitability for use. Use only original replacement parts and accessories for repairs.

12. DISPOSAL CONDITIONS

Never dispose of the product as normal domestic waste. Dispose of the product at a sorted waste collection centre for recycling.

13. TECHNICAL SPECIFICATIONS

Dimensions and weight

 L:	 D:	 H:	 kg
1950 mm	650 mm	70 mm	3,7 Kg

Padding:

- Polyurethane foam,
- Density 30 Kg/m³
- Fire-retardant 1IM class.

Cover:

- Class 1 fire-retardant
- Zip on three sides
- Breathable
- Antibacterial
- Bi-elastic
- Waterproof
- Washable at 95°
- 42% Polyester - 58% Polyurethane

14. WARRANTY

Moretti products are guaranteed for 2 (two) years from the date of sale against material and manufacturing defects, subject the following limitations. The warranty is voided by improper use, abuse, modifications to the product and failure to follow the instructions. The intended use of the product is given in the user manual. Moretti is not liable for damage, injury or any other consequences resulting from installation or use which are not scrupulously conforming with the instructions given in the installation, assembly and user manual. Moretti does not guarantee its products against damage or defects in the following circumstances: natural disasters, unauthorised repair or maintenance, improper electric power supply (as applicable), use of parts or components not supplied by Moretti, failure to follow the guidelines and instructions for use, tampering, shipping damage (other than the original shipping by Moretti), or failure to perform maintenance as indicated in the manual. Components subject to wear and tear are not covered by this warranty if the damage is caused by normal use of the product.

15. REPAIRS

15.1 Repairs under warranty

If a Moretti product has material or manufacturing defects during the warranty period, Moretti will agree with the client whether the defect is covered by the warranty. Moretti, at its sole discretion, may replace or repair the article at a specified Moretti reseller or its own premises. The costs of labour incurred in repairing the product will be borne by Moretti if it determines that the repair is covered by the warranty. Repair and replacement do not renew the warranty period.

15.2 Repairing a product not covered by the warranty

A product not covered by warranty may be returned for repair only if authorised in advance by Moretti customer service. The costs of labour and shipping incurred by repairs not covered by the warranty are borne by the client or reseller in their entirety. Repairs on products not covered by the warranty are themselves guaranteed for 6 (six) months from the day of reception of the repaired product.

15.3 Non-defective products

The client will be notified if Moretti concludes that the product is not defective after having received and examined it. The product will be returned to the client at his expense.

16. SPARE PARTS

Moretti original replacement parts are guaranteed for 6 (six) months from the day of delivery.

17. NON-LIABILITY CLAUSE

Unless otherwise expressly specified in this warranty and within the limits of the law, Moretti makes no declaration, guarantee or condition, express or implicit, including any future declaration, guarantee or condition of sale, suitability for a given purpose, non violation and non interference. Moretti does not guarantee that the use of its product will be uninterrupted and problem-free. The duration of any implicit guarantee under the law is limited to the warranty period, within the limits of the law. Certain states and countries do not permit limitations on the duration of an implicit guarantee or the exclusion of limitation of accidental or indirect damages in relation to consumer products. In said states and countries, certain exclusions and limitations of this warranty may not apply to the user. This warranty is subject to modification without notice.



WARRANTY CERTIFICATE

Product _____

Date of purchase _____

Reseller _____

Street _____ Town _____

Sold to _____

Street _____ Town _____

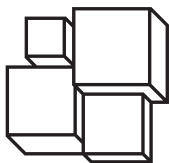
 MORETTI S.P.A.

Via Bruxelles, 3 - Meleto 52022 Cavriglia (Arezzo) - ITALY - Tel. +39 055 96 21 11

www.morettispa.com email: info@morettispa.com

MADE IN ITALY

** Please consult our website for the latest available version of the user manual*



SKEMA[®]FORM

MA BCA114 01 A* _ESP_06-2023

**COLCHONETA IGNÍFUGA CON FUNDA
PARA CAMILLA DE HOSPITAL BC100**

MANUAL DE INSTRUCCIONES

ESPAÑOL

ÍNDICE

1. CÓDIGOS.....	PAG.3
2. INTRODUCCIÓN.....	PAG.3
3. FINALIDAD.....	PAG.3
4. DECLARACIÓN UE DE CONFORMIDAD.....	PAG.3
5. ADVERTENCIAS GENERALES.....	PAG.4
6. SÍMBOLOS.....	PAG.4
7. DESCRIPCIÓN GENERAL.....	PAG.5
8. MODO DE USO	PAG.5
9. LIMPIEZA Y DESINFECCIÓN	PAG.5
9.1 Limpieza y desinfección de las fundas.....	pag. 5
10. ALMACENAMIENTO	PAG.5
11. MANTENIMIENTO	PAG.5
12. CONDICIONES DE ELIMINACIÓN	PAG.5
13. CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS	PAG.6
14. GARANTÍA.....	PAG.6
15. REPARACIONES.....	PAG.6
15.1 Reparación en garantía.....	pag. 6
15.2 Reparación de un producto no cubierto por la garantía.....	pag. 6
15.3 Productos no defectuosos	pag. 7
16. REPUESTOS.....	PAG.7
17. CLÁUSULAS EXONERATIVAS.....	PAG.7



REGLAMENTO (UE) 2017/745 DEL PARLAMENTO EUROPEO Y DEL CONSEJO
del 5 de abril de 2017 sobre los productos sanitarios

1. CÓDIGOS

BCA114 Colchoneta ignífuga desenfundable - espesor 7 cm (para camilla de hospital BC100)

2. INTRODUCCIÓN

Gracias por haber elegido un producto antiescaras de la línea SKEMA fabricado por Moretti. Los productos antiescaras han sido diseñados y realizados para satisfacer todas tus exigencias, con un uso práctico, correcto y seguro. Este manual de instrucciones contiene algunas sugerencias que le permitirán usar correctamente el equipo que Ud. ha elegido, así como valiosos consejos para su seguridad. Se aconseja leer atentamente todo el manual antes de utilizar el producto. En caso de dudas contacte con el distribuidor, que estará en condiciones de brindarle ayuda y consejos.

NOTA: indica algunas sugerencias.

CAUTELA: indica los procedimientos operativos y de mantenimiento correctos para evitar daños en los productos, equipos y demás bienes.

ADVERTENCIA: llama la atención hacia un posible peligro que requiere procedimientos o prácticas correctas para evitar daños a las personas.

3. FINALIDAD

Las colchonetas para camilla de hospital de la línea SKEMA by Moretti están destinadas al coricamiento de pacientes en camillas de hospital destinadas a la transferencia de pacientes en medio sanitario.

¡ATENCIÓN!



- Está prohibido utilizar el producto con fines diferentes de aquel definido en este manual
- El producto debe ser instalado por personal adecuadamente preparado para ejecutar procedimientos de enfermería generales y que haya recibido una formación adecuada
- Moretti S.p.A. declina toda responsabilidad respecto de los daños derivados de un uso incorrecto del producto o diferente de aquel indicado en el presente manual
- El fabricante se reserva el derecho de aportar modificaciones al producto y a este manual sin aviso previo, con propósitos de mejora

4. DECLARACIÓN UE DE CONFORMIDAD

MORETTI SpA declara bajo su exclusiva responsabilidad que los productos fabricados e introducidos en el mercado por la misma MORETTI SpA y que forman parte de la familia CAMILLA DE HOSPITAL son conformes con las disposiciones del reglamento 2017/745 sobre los PRODUCTOS SANITARIOS del 5 de abril de 2017.

Para ello, MORETTI SpA garantiza y declara bajo su exclusiva responsabilidad los siguientes puntos:

1. Los productos en cuestión cumplen con los requisitos generales de seguridad y prestación establecidos por el anexo I y el anexo IV del reglamento 2017/745.
2. Los productos en cuestión NO SON INSTRUMENTOS DE MEDICIÓN.
3. Los productos en cuestión NO ESTÁN DESTINADOS A INVESTIGACIONES CLÍNICAS.
4. Los productos en cuestión se comercializan en presentación NO ESTÉRIL.
5. Los productos en cuestión deben considerarse de clase I en conformidad a lo establecido en el anexo VIII del mismo Reglamento.
6. MORETTI SpA mantiene y pone a disposición de las Autoridades Competentes, por 10 años desde la fecha de fabricación del último lote, la documentación técnica que comprueba la conformidad con el reglamento 2017/745.

Nota: Los códigos completos de producto, el código de registro del fabricante (SRN), el código

UDI-DI de base y eventuales referencias a normas utilizadas figuran en la Declaración de Conformidad UE que MORETTI SPA emite y pone a disposición a través de sus propios canales.

5. ADVERTENCIAS GENERALES

- Para el uso correcto del producto, leer atentamente el siguiente manual
- Utilizar y conservar en posición horizontal
- El producto se debe esterilizar antes de ser reutilizado
- El producto es extremadamente sensible al aire y a la luz
- La eventual pérdida de color no perjudica la eficacia del colchón
- La vida útil del producto depende del desgaste de las partes no reparables o sustituibles
- Conservar y utilizar el producto lejos de llamas libres y fuentes de calor
- Prestar atención especialmente si hay niños presentes
- No permitir el contacto directo entre el paciente y el colchón. Utilizar siempre un forro de revestimiento integral

6. SÍMBOLOS

	Código producto
	Identificación unívoca de productos
	Marcado CE
	Fabricante
	Lote de producción
	Leer el manual de instrucciones
	Producto sanitario
	Condiciones de eliminación
	Temperatura máxima de lavado: 95°C; procedimiento delicado
	No blanquear
	No planchar
	Se admite el secado con tambor rotativo; temperatura de secado baja.
	Tendido
	No lavar en seco
	Secar sobre una superficie plana

7. DESCRIPCIÓN GENERAL



El acolchado está hecho de espuma de poliuretano indeformable, densidad 30 kg/m³ y espesor 7 cm. Clase de resistencia al fuego 1M. Las fundas para colchones de poliéster y poliuretano son totalmente desmontables mediante la cremallera perimetral. Transpirantes, bielásticas, antibacterianas, antimicóticas. Clase de resistencia al fuego 1M.

8. MODO DE USO

Poner la funda sobre la cama, introducir el colchón y cerrar la funda con la cremallera sobre los 3 lados.

9. LIMPIEZA Y DESINFECCIÓN

9.1 Limpieza y desinfección de las fundas

Lavado delicado en agua a 95° con jabón neutro. Enjuagar con abundante agua; no centrifugar, no estrujar, no utilizar solventes, secar lejos de fuentes de calor, no planchar, no blanquear.



Temperatura máxima de lavado: 95°C; procedimiento delicado



No blanquear



No planchar



Se admite el secado con tambor rotativo; temperatura de secado baja.



Tendido



No lavar en seco



Secar sobre una superficie plana

10. ALMACENAMIENTO

Conservar en un lugar fresco y seco, lejos de ambientes húmedos.

11. MANTENIMIENTO





Los productos de la línea SKEMA fabricados por Moretti que se introducen en el comercio han sido cuidadosamente controlados y provistos de marca CE.

Para la seguridad del paciente y del médico se recomienda hacer controlar la idoneidad del producto al fabricante o a un laboratorio autorizado al menos cada 2 años. En caso de reparación, utilizar sólo repuestos y accesorios originales.

12. CONDICIONES DE ELIMINACIÓN

No eliminar el producto junto con los desechos sólidos urbanos. Para la eliminación del producto, entregarlo en una isla ecológica municipal en vistas del posterior reciclado de los materiales.

13. CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

Medida y peso			
 L:	 P:	 H:	
1950 mm	650 mm	70 mm	3,7 Kg

Acolchado:

- Espuma de poliuretano
- Ignífugo clase 1IM
- Densidad 30 Kg/m²

Sheath:

- Ignífugo Clase 1
- Cremallera sobre 3 lados
- Transpirante
- Antibacteriano
- Bielástico
- Impermeable
- Lavable a 95°
- 42% Poliéster - 58% Poliuretano

14. GARANTÍA

Todos los productos Moretti tienen una garantía de 2 años desde la fecha de venta por defectos de fabricación o de material, sin perjuicio de eventuales exclusiones y de las limitaciones especificadas a continuación. La garantía no se aplica en caso de daños causados por uso inadecuado, abusos, alteraciones y en caso de que no se respeten las instrucciones de uso. La finalidad correcta del producto está indicada en el manual de instrucciones. Moretti no se hace responsable de daños, lesiones personales u otras consecuencias derivadas de errores de instalación y de un uso del producto no conforme a las instrucciones de los manuales de instalación, montaje y uso. Moretti no garantiza sus productos contra daños o defectos en las condiciones siguientes: calamidades, operaciones de mantenimiento o reparación no autorizadas, daños causados por la alimentación eléctrica (si está prevista), uso de piezas no suministradas por Moretti, incumplimiento de las instrucciones de uso, modificaciones no autorizadas, daños durante el envío (diferente del envío original de Moretti), falta del mantenimiento indicado por el manual. No están cubiertas por la garantía piezas sujetas a deterioro si el daño es causado por el uso normal del producto.

15. REPARACIONES

15.1 Reparación en garantía

Si un producto Moretti presenta defectos de material o de fabricación durante el período de garantía, Moretti evaluará con el cliente si el defecto del producto está cubierto por la garantía. Moretti a su discreción puede sustituir o reparar el artículo en garantía en la dirección de un revendedor Moretti especificado o en su propia sede. Los costes de mano de obra para la reparación del producto pueden estar a cargo de Moretti si se determina que la reparación está cubierta por la garantía. Una reparación o sustitución no renueva ni prorroga la garantía.

15.2 Reparación de un producto no cubierto por la garantía

Un producto no cubierto por la garantía podrá ser devuelto para la reparación sólo con la autorización previa del servicio Clientes de Moretti. Los costes de mano de obra y envío relativos a una reparación no cubierta por la garantía estarán totalmente a cargo del cliente o del revendedor. Las reparaciones de productos no cubiertos por la garantía tienen una garantía de 6 (seis) meses desde la fecha de entrega del producto reparado.

15.3 Productos no defectuosos

Tras la evaluación y la prueba de un producto devuelto, Moretti notificará al cliente en el caso de que el producto no resulte defectuoso. El producto será devuelto al cliente y estarán a su cargo los costes de devolución.

16. REPUESTOS

Los repuestos originales Moretti tienen una garantía de 6 (seis) meses desde la fecha de entrega del repuesto.

17. CLÁUSULAS EXONERATIVAS

Más allá de las especificaciones de esta garantía y dentro de los límites de ley, Moretti no ofrece ninguna otra declaración, garantía o condición expresa o implícita con respecto a la aptitud para la comercialización, la idoneidad para fines particulares, la no-violación y la no-interferencia. Moretti no garantiza que el uso del producto Moretti no pueda presentar interrupciones o errores. La duración de eventuales garantías implícitas que puedan ser impuestas por normas de ley se limita al período de garantía conforme a los límites de ley. Algunos estados o países no permiten limitaciones de la duración de la garantía implícita o la exclusión o limitación de daños accidentales o indirectos en relación con productos para los consumidores. En dichos estados y países, algunas exclusiones o limitaciones de esta garantía podrían no aplicarse al usuario. La presente garantía está sujeta a variaciones sin aviso previo.

ESPAÑOL**CERTIFICADO DE GARANTÍA****Producto** _____**Fecha de compra** _____**Distribuidor** _____

Calle _____ Localidad _____

Vendido a _____

Calle _____ Localidad _____



Via Bruxelles, 3 - Meleto 52022 Cavriglia (Arezzo) Tel. +39 055 96 21 11

www.morettispa.com email: info@morettispa.com**MADE IN ITALY**

* Consulte en nuestro sitio web la última versión disponible del manual de usuario.

MORETTI S.P.A.

Via Bruxelles, 3 - Meleto
52022 Cavriglia (Arezzo)

Tel. +39 055 96 21 11
Fax. +39 055 96 21 200

www.morettispa.com
info@morettispa.com